

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELL'ANTICHITÀ
UNIVERSITÀ DI MESSINA
Polo Universitario dell'Annunziata
98168 – MESSINA

Nell'ambito del progetto COFIN 2006 “**Cura del corpo e cura dell’anima: emergenze materiali, tensioni sociali e sublimazioni spirituali nell’Italia meridionale e nella Sicilia in età tardoantica**”, prot. n. 2006103015_005 (responsabile scientifico prof. Antonino Pinzone), il Dipartimento di Scienze dell’Antichità con delibera del Consiglio di Dipartimento del 24/10/2008 bandisce una valutazione comparativa per titoli per
n. 1 contratto di lavoro autonomo occasionale.

**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA
VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI PER IL CONFERIMENTO
DI N. 1 CONTRATTO DI LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE**

Art. 1

- 1.1 Nell'ambito del progetto COFIN 2006 “**Cura del corpo e cura dell’anima: emergenze materiali, tensioni sociali e sublimazioni spirituali nell’Italia meridionale e nella Sicilia in età tardoantica**”, prot. n. 2006103015_005, il Dipartimento di Scienze dell’Antichità bandisce una valutazione comparativa per titoli per n. 1 contratto di lavoro autonomo occasionale di natura tecnico-scientifica, al fine di realizzare gli obiettivi di cui all'art. 2.
- 1.2 L'incarico ha natura di **CONTRATTO DI LAVORO OCCASIONALE** e verrà conferito ai sensi e per gli effetti degli art. 2222-2229 e seguenti del Codice Civile, trattandosi di prestazioni professionali d'opera e/o di natura intellettuale, senza vincolo di subordinazione.

Art. 2

- 2.1 L'incarico sarà svolto sotto la supervisione del Responsabile Scientifico prof. Antonino Pinzone.
- 2.2 L'incarico verrà assegnato per la collaborazione ad attività inerenti il progetto di ricerca di cui all'art. 1.1 e riguarderà in particolare la traduzione dal tedesco all'italiano di testi storiografici assolutamente specialistici. Per l'esattezza si tratta delle voci *Sizilien*, *Bruttii*, *Senatus* e *Sklaverei* della “Real Encyclopaedie der Altertumswissenschaft” di Pauly-Wissowa-Kroll (totale colonne:).
- 2.3 L'incarico ha durata di giorni 30 e viene esclusa proroga.
- 2.4 L'ammontare onnicomprensivo dell'incarico è di EURO 2.712,51 (duemilasettecentododici/51) al lordo di tutti gli oneri (fiscali, previdenziali e assicurativi) sia a carico dell'Ente che del collaboratore. Detto corrispettivo rimarrà invariato fino al termine della collaborazione, per la quale non è previsto alcun trattamento di fine rapporto. La collaborazione, il cui importo graverà sui fondi del citato progetto di ricerca, sarà corrisposto in unica soluzione, subordinatamente alla presentazione, da parte del beneficiario, di un'attestazione rilasciata dal Responsabile Scientifico del progetto, vistata dal Direttore del

Dipartimento, circa il completamento dell'attività svolta e dietro presentazione di nota di lavoro o fattura.

Art. 3

3.1 I candidati dovranno essere in possesso delle necessarie competenze linguistiche. Costituiranno titoli preferenziali nella valutazione dei candidati: il possesso di conoscenze adeguate nel settore della storia romana e in particolare della Sicilia e dell'Italia meridionale in età antica tardoantica; e l'esperienza documentata (e referenziata) nel campo delle traduzioni di testi tecnici e storiografici.

3.2 Le domande di partecipazione alla valutazione comparativa, redatte in carta libera, indirizzate al Dipartimento di Scienze dell'Antichità, dovranno pervenire - tramite raccomandata - alla segreteria del Dipartimento entro e non oltre le ore 12,00 del quindicesimo giorno successivo a quello della data del presente avviso. Della ricezione farà fede il timbro dell'Ufficio ricevente. Non farà fede quindi il timbro postale e, anche se le domande saranno inviate con raccomandata a/r, farà fede esclusivamente la data e l'ora di ricevimento apposta dall'ufficio protocollo del Dipartimento. La citata domanda potrà essere presentata direttamente entro il termine di scadenza su indicato, dal lunedì al venerdì, dalle ore 10,00 alle ore 12,00 alla Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Scienze dell'Antichità, Facoltà di Lettere e Filosofia, Polo Universitario dell'Annunziata, 98168 MESSINA.

Nella domanda il candidato dovrà indicare:

- 1) cognome, nome, data e luogo di nascita, codice fiscale;
- 2) residenza;
- 3) indirizzo a cui si desidera che gli siano fatte pervenire le comunicazioni relative al concorso, qualora tale indirizzo sia diverso da quello del luogo di residenza, precisando il codice di avviamento postale.

Il candidato deve inoltre dichiarare nella domanda, sotto propria responsabilità:

- 1) di essere in possesso della cittadinanza italiana;
- 2) di non avere riportato condanne penali;
- 3) di essere a piena e completa conoscenza che il contratto di cui al presente bando non costituisce in alcun modo rapporto di lavoro di nessun tipo con l'Università di Messina, e che l'assegnazione non costituisce in alcun caso ragione di futuro rapporto di lavoro con l'Università di Messina.

3.3 Le domande devono essere corredate dai seguenti documenti:

- 1) certificato delle votazioni riportate nei singoli esami di profitto ed in quello di laurea redatti in carta semplice;
- 2) curriculum professionale e scientifico riportante: studi compiuti, titolo della tesi di laurea, eventuali titoli di studio post-laurea, eventuali pubblicazioni e tutte le esperienze atte a comprovare il possesso da parte del candidato delle competenze necessarie allo svolgimento della prestazione richiesta;
- 3) qualsiasi titolo o documento comprovante il possesso da parte del candidato delle competenze necessarie allo svolgimento della prestazione richiesta; in sostituzione delle normali certificazioni potrà essere resa dichiarazione sostitutiva ai sensi della vigente normativa in materia di autocertificazione, unitamente a copia fotostatica di un documento di identità dello stesso. In caso contrario la documentazione non potrà essere valutata. Il Dipartimento di Scienze dell'Antichità si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni o di atti di notorietà rese dai candidati, ai sensi del D.P.R. n°445/2000.

- 4) eventuali lavori a stampa o dattiloscritti;
- 5) elenco in duplice copia, contenente l'indicazione esatta di tutti i documenti, titoli e lavori presentati al concorso.

- 3.4 Le domande devono essere trasmesse al Dipartimento di Scienze dell'Antichità, Facoltà di Lettere e Filosofia, Polo Universitario dell'Annunziata, 98168 MESSINA, in un unico plico con i titoli e i documenti. Sull'involucro deve risultare, pena l'esclusione dal concorso, le indicazioni del nome, cognome, indirizzo del candidato e dell'argomento di ricerca della valutazione cui partecipa. Non saranno accettati certificati, documenti o titoli oltre il giorno stabilito per la scadenza dei termini, né sarà consentita la sostituzione di manoscritti o bozze di stampa.
- 3.5 Il presente avviso sarà affisso nella bacheca del Dipartimento di Scienze dell'Antichità e pubblicato sul sito internet dell'Università (www.unime.it) nell'apposita sezione dei bandi per collaborazione di ricerca.

Art. 4

- 4.1 La Commissione esprimerà il proprio insindacabile giudizio in base ai titoli presentati dai candidati. La valutazione comparativa sarà svolta da un'apposita Commissione composta dal responsabile scientifico del progetto, che la presiede, e da due docenti del Dipartimento. La Commissione è nominata con proprio decreto dal Direttore di Dipartimento su proposta del responsabile scientifico del progetto.
- 4.2 Ai fini della formulazione della graduatoria, la commissione potrà attribuire un massimo di 100 punti, così ripartiti:
- titolo di studio : max. punti **10**
 - titoli di studio superiori già conseguiti (dottorato di ricerca, specializzazione, master): max. punti **5**
 - esperienze documentate negli ambiti indicati all'art. 3.1, maturate in relazione ad attività lavorativa e/o collaborazioni prestate presso soggetti pubblici e/o privati: max. punti **70**
 - pubblicazioni scientifiche inerenti le competenze richieste: max. punti **10**
 - altri titoli (partecipazione a seminari, conferenze e convegni): max. punti **5**

La graduatoria finale è espressa in 100/centesimi.

- 4.3 Sarà scelto il primo candidato nella graduatoria di merito. In caso di rinuncia si procederà alla nomina dei successivi in graduatoria.

Art. 5

- 5.1 A conclusione dei propri lavori la Commissione redigerà una relazione dettagliata contenente un elenco dei candidati ritenuti idonei, in ordine di merito.
- 5.2 I risultati della procedura di valutazione comparativa saranno resi noti mediante affissioni all'albo del Dipartimento di Scienze dell'Antichità.

Art. 6

- 6.1 In base ai giudizi espressi dalla relazione di cui al precedente art. 5, il Direttore del Dipartimento, con proprio decreto, conferirà, al candidato classificato primo, un contratto di LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE di gg. 30. I titoli ed i documenti presentati per l'ammissione alla valutazione potranno essere restituiti su richiesta scritta degli interessati.
- 6.3 Il conferimento della collaborazione è subordinato alla presentazione da parte dell'assegnatario, di dichiarazione ai sensi e per gli effetti della legge 24/11/2003 n. 326 e della L. 335/95 (art. 2) in riferimento al contratto di lavoro autonomo occasionale.

Art. 7

- 7.1 In caso di rinuncia del vincitore, la collaborazione potrà essere attribuita su proposta del Responsabile Scientifico ai successivi occupanti la graduatoria di merito degli idonei.
- 7.2 Il vincitore decade dal diritto alla stipula del contratto se, entro il termine di 5 giorni dalla data di ricezione della lettera, non dichiara di averlo accettato e se, pur avendolo accettato, non dimostri di avere iniziato l'attività tranne che per gravi motivi di salute o per casi di forza maggiore debitamente comprovati.
L'assegnatario inoltre decade se, entro il termine di 10 giorni dalla data di ricezione della lettera, non provveda a presentare la documentazione relativa a quanto indicato all'art. 6.3.
- 7.3 L'assegnatario che non prosegua l'attività di ricerca in modo immotivato o si renda responsabile di gravi e ripetute mancanze oppure dimostri manifesta incapacità ad eseguire la collaborazione in oggetto, potrà essere dichiarato decaduto dal contratto, su indicazione del Responsabile Scientifico con lettera del Direttore.
- 7.4 La collaborazione è svolta in condizioni di autonomia senza orario di lavoro predeterminato
- 7.5 Ai sensi dell'art. 10, comma primo, della legge 31.12.96 n. 675 e successive integrazioni e modifiche, i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso il Dipartimento di cui all'intestazione e trattati per le finalità di gestione della selezione e del rapporto di collaborazione instaurato. Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico-economica del candidato titolare della collaborazione.

Messina 24-10-2008

IL DIRETTORE
Prof. Antonino Pinzone